

КАРТИНА ВТОРАЯ

СЦЕНА 2-Я

(Оксана)

Хата Чуба. Внутренность украинского домика с окошечком на улицу, с печью и низенькой перегородкой, за которой видны сундук и кровать Оксаны. Стол накрыт по-праздничному; на столе каганец, миска деревянная и печенья, приготовленные для колядующих; на стене - полотенце, у печки - кочерга, ухват и лопата.

Moderato assai
Cl.

p

Vle
Vo.

(Оксана выходит из-за перегородки в праздничном платье, с головой, убранный лентами, с зеркальцем в руках, она прислушивается к шуму ветра, ставит зеркальце на стол, прислоняя его к миске или к горшку, заглядывает в окно и явно не в духе.)

Allegro moderato
Vle

p

Vo.
Cb.

10

Оксана

Ишь ты, ка-ка-я вьюга!

mf

p

Cl.
Fr.

Vo.
Cb.

Ка- кой ду-рак пой-дет те-перь ко-ля-до-

mf *p* Archi

20
- вать! О-дин мой толь-ко бать-ка хмель-ной по-шел к дья-ку.

p Fl. *p* Cl.

В та-ку-ю не-по-го-ду и празд-ни-ка-то

p *poco cres.* V. *p* Vle

встретить не за-хо-тел с род-но-ю доч-кой, в род-ном гнезде.

p Flati Cl.

Меню troppo 30
 (задумывается)

riten.

espr.
p Archi

p **Andante sostenuto**¹⁾

Цве - ла яб - лонь - ка в са - доч - ке, цве - ла, да по - вя - ла;

p
p
 Ф.б.
 Сб.

40

Не - ня доч - ку ба - ло - ва - ла, ба - ло - ва - ла, сна - ря - жа - ла - да и за - про - па -

- ла. Где ты, не - ня, по - гля - ди - ка, с то - го

p
 Fl.
 Cr.
 Vo
 Сб.

1) „sostenuto“ прибавлено рукой Чайковского в копии партитуры.

2) Подготовительная партия Оюны в переложении: „погляди-на, о того света в щелку“; в автографе партитуры и в либретто: „о того света погляди хоть в щелку“

све - тавшел.ку на сво.ю де.ти.ку, ро - ди.му.в доч.ку,

по.гля.ди.ка, не ня! У тво.ей ли доч.ки

50 *Pochissimo più mosso*

pp Flati *p* Archi

но.ва.я со.роч.ка у.зо.ра.ми ши.та, у тво.ей ли доч.ки

poco cresc.

ко.сы пе.ре.ви.ты шел.ко.во.ю лен.той, а на бе.лой

poco cresc. *mf* Vo. 7

60

ше - е зо-ло-то-мо - ни - сто, а на бе - лой ше - е

[Темпо I]

riten.

p

зо-ло-то-мо - ни - сто, а, а са.

Cl.

p Archi

70

- ма - то доч - ка, по - гля - ди - ка, не - ня, - ка - ка - я дур-наш.ка,

ка - ка - я дур-наш - ка! Ах! Кто, кто е.е по-лю-бит, ах!

mf

Or. esc.

Кто при-го-лу-бня! По-гля-ди-ка, не-ня, кто ме-ня та-ку-ю,

p cresc. *mf*

кто при-ла-ска-ет, кто при-го-лу-бня!

p **80** (*задумывается, садит-*

p *p dolce* ¹⁾

ся на скамейку и берет в руки зеркальце)

Moderato *mf*

Го-во-рят же лю-ди,

mf *Archi*

буд-то хо-ро-шая как яс-ная зорь-ка, как бе-лая ле-бедь,

ob. *bd*

1) В переложении . Здесь, в соответствии с партитурой

90

буд - то и на све - те нет та - кой дев - чи - ны!

mf Vo.

Э - та ку - ю сла - ву про ме - ня пу - сти - ли недоб - рые лю - ди! Нет, нет,

Allegro giusto

(Входит Вакула, незамечаемый Оксаной)

нет, лю - ди пра - вду го - во - рят: у ко - го та -

Facilita

Cl. Об.

mf *p*

100

- ки - е о - чья? У ко-го та - ки - е ко - сы?

staccatissimo

О - чи мо - и - зве - зды, ко - сы мо - и - зве - и... Ах, ка -

cres - cen - do poco a poco

- ки - е ко - сы, - чер - ны-е, гу - сты - е! У ко -

¹⁾ В автографе и печатном переложении:



Здесь, в соответствии с партитурой

- го та - ки - е о - чи? У ко - го та - ки - е

110

ко - сы? О - чи мо - и - зве - зды,

а ко - сы, ко - сы точ - но зме - и! Как хо - ро - ши, нет пра - вду лю - ди, пра - вду го - во -

рят: та кой кра сот ки не най

cresc.

^{1) riten.} ти, ах, не най ти ни где!

^{2) (Входит Вакула и любу-}

f *ff* *Tutti*

ется на Оксану)

dim. *mf*

130

p

1) „riten.“ имеется в копии партитуры.

2) Ремарка вписана рукой Чайковского в копии партитуры.